

# N i e d e r s c h r i f t

## über die öffentliche Sitzung des Sozial- und Gesundheitsausschusses

am Mittwoch, dem 26.01.2011

in der  
Bürgergalerie  
Esplanade 20  
24534 Neumünster

Beginn: 18.00 Uhr

Ende: 19.40 Uhr

Anwesend waren:

Ausschussvorsitzender

Herr Arno Jahner

Ratsfrau / Ratsherr

Herr Wolf-Werner Haake  
Herr Dr. Helmut Kettler  
Frau Marianne Lingelbach  
Frau Andrea Pries  
Herr Manfred Zielke

Bürgerschaftsmitglieder

Herr Hans-Joachim Hirsch  
Herr Hans Heinrich Voigt

Außerdem anwesend

Herr Hartmut Florian  
Herr Gerhard Johannsen  
Herr Georg Müller

Von der Verwaltung

Herr Günter Humpe-Waßmuth  
Frau Dr. Alexandra Barth  
Frau Dr. Benson  
Herr Volker Otzen

**Entschuldigt waren:**

Frau Esther Hartmann  
Frau Alexandra Mallon

**Abwesend war:**

Herr Refik Mor

**Referentinnen:**

Zu TOP 7  
Zu TOP 8

Frau Daniela Westphal-Gerigk  
Frau Irina von Daak-Pyne

## **Vorläufige Tagesordnung:**

### **Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Verpflichtung eines neuen Ausschussmitgliedes
3. Beschlussfassung über die Tagesordnung der öffentlichen Sitzung am 26.01.2011
4. Niederschriften
  - 4.1. Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 15.09.2010
  - 4.2. Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 28.09.2010
5. Einwohnerfragestunde
6. Anträge und Anfragen
7. Vorstellung der Arbeit des Quartiermanagements im Vicelinviertel
8. Ein-Euro-Jobber bei der Stadt Neumünster
9. Projekt "Umsetzung des Haushaltskonsolidierungsvorschlages 778 - Umstrukturierung des Eingliederungshilfeverfahrens im Bereich Frühförderung"  
Vorlage: 0683/2008/DS
10. Mitteilungen

1 .	Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
-----	---

Der Ausschussvorsitzende, Ratsherr Jahner, eröffnet die Sitzung, begrüßt die Anwesenden, entschuldigt Ratsfrau Hartmann und BgSchm. Frau Mallon. Außerdem ist Ratsherr Mor nicht anwesend. Sodann stellt Ratsherr Jahner die Beschlussfähigkeit des Ausschusses fest.

2 .	Verpflichtung eines neuen Ausschussmitgliedes
-----	---

Für das ausgeschiedene BgSchm. Frau Kersten Andresen rückt für die Fraktion ALN/Die Grünen Herr Hans Heinrich Voigt als Bürgerschaftsmitglied nach.

Der Ausschussvorsitzende, Ratsherr Jahner, begrüßt Herrn Voigt in der Runde der Ausschussmitglieder und verpflichtet ihn zur gewissenhaften Erfüllung seiner Obliegenheiten durch Handschlag.

3 .	Beschlussfassung über die Tagesordnung der öffentlichen Sitzung am 26.01.2011
-----	---

Der Hauptausschuss hat am 25.01.2011 beschlossen, die Drucksache Nr. 0681/2008/DS Vereinbarung zwischen der Stadt Neumünster und dem Diakonischen Werk Altholstein GmbH zwecks Überlassung von Räumlichkeiten im Volkshaus Tungendorf zum Betrieb des Mehrgenerationenhauses dem Sozial- und Gesundheitsausschuss zur Vorberatung vorzulegen. Die Drucksache liegt den Ausschussmitgliedern als Tischvorlage vor. Die Dringlichkeit wird mit der zeitlichen Beratungsfolge begründet.

Die Tagesordnung erhält folgende Fassung:

1. Eröffnung der Sitzung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Verpflichtung eines neuen Ausschussmitgliedes
3. Beschlussfassung über die Tagesordnung der öffentlichen Sitzung am 26.01.2011
4. Niederschriften
  - 4.1. Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 15.09.2010
  - 4.2. Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 28.09.2010
5. Einwohnerfragestunde
6. Anträge und Anfragen
7. Vorstellung der Arbeit des Quartiermanagements im Vicelinviertel
8. Ein-Euro-Jobber bei der Stadt Neumünster
9. Projekt "Umsetzung des Haushaltskonsolidierungsvorschlages 778 - Umstrukturierung des Eingliederungshilfeverfahrens im Bereich Frühförderung"
  - 9.a. Vereinbarung zwischen der Stadt Neumünster und dem Diakonischen Werk Altholstein GmbH zwecks Überlassung von Räumlichkeiten im Volkshaus Tungendorf zum Betrieb des Mehrgenerationenhauses
10. Mitteilungen

Die Ausschussmitglieder stimmen dieser geänderten Tagesordnung einstimmig zu.

4 .	Niederschriften
4.1 .	Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 15.09.2010

Die Niederschrift über die Sitzung vom 15.09.2010 wird einstimmig genehmigt.

4.2 .	Niederschrift über die öffentliche Sitzung vom 28.09.2010
-------	---

Die Niederschrift über die Sitzung vom 28.09.2010 wird einstimmig genehmigt.

5 .	Einwohnerfragestunde
-----	----------------------

Fragen aus der Einwohnerschaft werden nicht gestellt.

6 .	Anträge und Anfragen
-----	----------------------

Anträge liegen nicht vor, Anfragen werden nicht gestellt.

7 .	Vorstellung der Arbeit des Quartiermanagements im Vicelinviertel
-----	--

Der Ausschussvorsitzende, Ratsherr Jahner, begrüßt die Quartiermanagerin des Vicelinviertels, Frau Daniela Westphal-Gerigk, und erteilt ihr das Wort.

Frau Westphal-Gerigk berichtet von dem anstehenden Umzug des Quartiermanagements in die Vicelinschule (Stadtteilschule). Weiter schildert sie die Probleme, die bei der Wohnbausanierung im Vicelinviertel auftreten und erläutert ihre Arbeitsschwerpunkte in den Bereichen Bildung, Gesundheit und Stadtteilkultur.

Fragen der Ausschussmitglieder beantwortet Frau Westphal-Gerigk.

8 .	Ein-Euro-Jobber bei der Stadt Neumünster
-----	--

Der Ausschussvorsitzende, Ratsherr Jahner, begrüßt Frau Irina von Daak-Pyne und erteilt ihr das Wort.

Frau von Daak-Pyne ist in der Stadtverwaltung zuständig für das Projekt „Ein-Euro-Jobber“. Frau von Daak-Pyne berichtet von den im letzten Jahr beschäftigten Teilnehmerinnen und Teilnehmern und den durchgeführten Qualifizierungen und hier insbes. von den eingeschränkten Möglichkeiten für Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit Hauptschulabschluss im pädagogischen Bereich einen Abschluss mit staatlicher Anerkennung zu erreichen. Bedingt durch die Reduzierung der Platzzahl für Ein-Euro-Jobber insgesamt wurde bei der Stadt Neumünster die Gesamtzahl der Plätze von 30 im Jahr 2010 auf 20 in diesem Jahr gesenkt. Nach Vorgaben des Bundesrechnungshofes und der inneren Revision der Bundesanstalt für Arbeit werden in trägereigene Einrichtungen keine Langzeitarbeitslosen mehr zugewiesen. So wurden z.B. die Maßnahmen im Rathaus oder im TBZ nicht weiter bewilligt.

Fragen der Ausschussmitglieder werden von Frau von Daak-Pyne beantwortet.

9 .	Projekt "Umsetzung des Haushaltskonsolidierungsvorschlages 778 - Umstrukturierung des Eingliederungshilfeverfahrens im Bereich Frühförderung" Vorlage: 0683/2008/DS
-----	--

Auf Nachfrage des Ausschussvorsitzenden, Ratsherr Jahner, erklärt sich BgSchm. Hirsch als nicht befangen. Herr Erster Stadtrat Humpe-Waßmut wendet sich ebenfalls an Herrn Hirsch als Geschäftsführer des Lebenshilfewerkes mit dem Einwand, Herr Hirsch möge noch einmal seine mögliche Befangenheit in Betracht ziehen, da das Lebenshilfewerk im Bereich der Frühförderung ein großer Zuwendungsempfänger der Stadt Neumünster sei. BgSchm. Hirsch erklärt sich nochmals als nicht befangen.

Herr Erster Stadtrat Humpe-Waßmuth führt in die Thematik ein und erläutert die mit dem vorliegendem Konzept verbundenen Umstrukturierungen des Eingliederungshilfeplanverfahrens.

In der sich anschließenden Aussprache werden diverse Fragen der Ausschussmitglieder von der Verwaltung beantwortet. Zum tieferen Verständnis der Thematik wird von der Verwaltung zugesagt, umgehend eine schriftliche zusammenfassende Beantwortung der gestellten Fragen den Ausschussmitgliedern zur Verfügung zu stellen.

Ratsfrau Pries stellt für die CDU-Fraktion folgenden Ergänzungsantrag:

„Die CDU stimmt der Vorlage unter der Bedingung zu, dass die Verwaltung dem Sozial- und Gesundheitsausschuss nach einem Jahr sowie ½ Jahr vor Projektende jeweils einen Zwischenbericht vorlegt.“

Der Ausschussvorsitzende, Ratsherr Jahner, lässt über den Ergänzungsantrag abstimmen:  
**einstimmig angenommen**

Die Vorlage 0683/2008/DS mit dem Ergänzungsantrag wird mit folgendem Abstimmungs-  
ergebnis angenommen:

**JA-Stimmen: 5**  
**Nein-Stimmen: 0**  
**Enthaltung: 3**

9.a .	Vereinbarung zwischen der Stadt Neumünster und dem Diakonischen Werk Altholstein GmbH zwecks Überlassung von Räumlichkeiten im Volkshaus Tungendorf zum Betrieb des Mehrgenerationenhauses Vorlage: 0681/2008/DS
-------	---

Herr Erster Stadtrat Humpe-Waßmuth führt in die Thematik ein.

Ratsfrau Pries erklärt, die CDU-Fraktion stehe der Vorlage grundsätzlich positiv gegenüber.

Da sie jedoch noch einige Fragen geklärt haben wolle, stelle sie einen Vertagungsantrag.

Ratsfrau Pries verteilt folgenden Fragenkatalog an die Ausschussmitglieder:

### **Fragen zur Drucksache 0681/2008/DS**

Vereinbarung zwischen der Stadt Neumünster und dem Diakonischen Werk Altholstein GmbH zwecks Überlassung von Räumlichkeiten im Volkshaus Tungendorf zum Betrieb des Mehrgenerationenhauses.

1. Wie viele Personen haben jeweils die einzelnen Angebote des Mehrgenerationenhauses in den letzten beiden Jahren wahrgenommen?
2. Wie viele Familienfeiern fanden in diesem Zeitraum dort statt und zu welchen Konditionen wurde bisher vermietet? Werden sich diese Konditionen verändern, wenn das Mehrgenerationenhaus "privatwirtschaftlich" von der Diakonie betrieben wird?
3. Gibt es von der Diakonie ein Leistungsangebot für das Mehrgenerationenhaus für die Zeit nach dem Ablauf der Bundesförderung?
4. Wird das Mehrgenerationenhaus nach Ablauf der Bundesförderung weiter von hauptamtlichen Mitarbeitern (in gleicher Stundenzahl) geführt?
5. Wie hoch sind die jährlichen Betriebskosten des Mehrgenerationenhauses (die entsprechend der Vorlage, weiter von der Stadt Neumünster übernommen werden sollen) und werden diese durch die Miete von 3.000 Euro im Jahr gedeckt?
6. Welche Kosten kommen auf die Stadt Neumünster in der laufenden Bauunterhaltung und für den Ausbau des Obergeschosses des Volkshauses zu?

Nach kurzer Diskussion stellt der Ausschussvorsitzende, Ratsherr Jahner, den Vertagungsantrag zur Abstimmung.

Mit 4 Ja-Stimmen von 8 stimmberechtigten Ausschussmitgliedern wird der Vertagung zugestimmt.

**Beschluss: vertagt**



10 .	Mitteilungen
------	--------------

Ratsherr Jahner schlägt vor, dass die nächste Ausschusssitzung im AWO Servicehaus am Wasserturm stattfinden soll.

Herr Erster Stadtrat Humpe-Waßmuth berichtet, dass die Aufgaben der Bildungs- und Teilhabeleistungen für Kinder nach dem SGB II offensichtlich von den Kommunen wahrgenommen werden sollen.

Ratherr Jahner teilt mit, dass der Kreistag Rendsburg die Ausschusmitglieder zum 10.03.2011 zu einer gemeinsamen Sitzung der beiden Sozial- und Gesundheitsausschüsse nach Rendsburg eingeladen hat.

Arno Jahner  
(Ausschussvorsitzender)

Volker Otzen  
(Protokollführer)